



wantok

Niuspepa bilong ol Papua Niugini stret



SKULBOI RAGBI

p. 10

Ileksen mas kamap Planti provins wetim provinsal ileksen

Lilly Langtry i raitim
Planti pipel long Papua Niugini i wok long wet yet long ilektim provinsal gavman bilong ol yet.

Inap tupela yia pinis Nesenel Gavman i tingting long statim ol provinsal gavman. Tasol ol pipel long sampela ol narapela provins i wok long kros i stap, em long wanem, ol i no wokim ileksen long hap bilong ol yet.

Wanpela provins em ol pipel i gat kros long en, em Noten Provins. Long las wik, ol pipel bilong dispela provins i bin kam na lukim Pater John Momis, Minista bilong Disentralaisesen.

Ol i tokim Pater Momis olsem, ol i wari long wanem, ol pasin bilong ol memba bilong Intarim Provinsal Gavman i no stret tumas. Long dispela tasol, Pater Momis i tingting long salim sampela ol ofisa bilong em i go long Popondetta na harim wari bilong ol pipel.

Mista Okuk i tok tu olsem, ol memba i no gat pawa long pasim vot bilong ol pipel. Ol pipel tasol i gat pawa long makim ol man husat i sanap makim wok long provinsal gavman. I go moa long pes 3.



Wanpela ragbi pilai bilong Gordon's Haikul long Moresby i wokim stail. Skulboi ragbi i stap long planti skul long PNG. Planti toktok i kamap nau long pasim ragbi insait long ol skul. Lukim pes 10.



Okuk stori long opis bilong em.



Ol pipel bilong planti provins i wet yet long provinsal ileksen. Sampela i wet longtaim pinis. Ol i wet long kisim dispela pawa konstitusen yet i givim long ol, tasol dispela pawa i no go long han bilong ol yet.

Olsem wanem ol i wet yet long ileksen? I luk olsem trabel i no stap long nesenel gavman. Nogat. Trabel i stap stret long ol provins.

Planti man i ting ol memba bilong Interim Provinsal Gavman yet i laik pasim ileksen. Ol i ting ol memba yet i pret long ileksen. Nogut narapela man i kisim ples bilong ol. Nogut ol i no gat nem. Nogut ol i no gat mani.

Narapela as bilong trabel em hia. I gat kain kain politikal pati insait long Provinsal Gavman na ol yet i resis long holim pawa. Na tu long sampela provins ileksen komiti i no pinisim wok bilong ol na provins i no inap wokim ileksen. Yumi lukim pinis trabel i stap namel long ol Westen Hailans na Enga. Ol i toktok yet long stretim mak long boda bilong ol.

Olsem i klia moa, trabel i stap long ol provins tasol. Ol memba na ofisa bilong gavman i no smat long wok. Ol yet i no kirap na pinisim kwik wok bai ol pipel i ken ileksen.

Olsem ol lida bilong provins i mas kirap nau. Ol i mas pinisim wok kwik. Ol yet i mas klia gut. Ol i pesman bilong ol pipel. Ol i no ken tingting long kamapim' nem na namba na mani bilong ol yet. Ol i mas lusim ol liklik wari, na hevi na kros i stap namel long ol yet. Ol i mas kirap na stretim gut wok bilong ol.

Minista bilong ol Provins i tok klia long ol lida. Em i laik bai ileksen i mas kamap kwiktaim. Em i laik bai ol memba na opisa bilong provinsal gavman i pinisim kwik wok bai ol pipel yet i ken votim ol memba.

Olsem nau em i taim long givim dispela pawa i go tru long han bilong ol pipel bai wok bilong gavman i ken go het.

National weekly in Melanesian Pidgin

Editorial:
P.O. Box 1982
Boroko
Phone: 25 2500
Telex: NE 22213

Advertising:
In Australia
Media Sales Australia
Sydney
Phone: 436 1000

Advertising:
In P.N.G.
Georgina Gaiger
Phone: 25 2500

Subscription Rate:
Annual: K8.00

Sentral Gavman Ileksen

Lilly Langtry i raitim

Ol Sentral Provinsal Gavman i wokim pinis ileksen bilong ol. Sampela bikman i winim ileksen pinis em hia: Dokta Reuben Taureka, Trudi Lahui, Dirona Abe, na Mairi Mehutu. Ol memba yet bai i makim Premia long namba wan miting bilong ol.

Mista Galeva Kwarara, lida bilong Papua Besena long Nesene Palamen, i tok em i amamas tru long ileksen. Em i tok, klostu olgeta manmeri (75 pesen) i gat pawa long vot i kamap na wokim vot bilong ol.

Em i tok, 5-pela memba tasol bilong Interim Provinsal Gavman i kisim bek wok. Olgeta arapela i lus pinis. Interim Primia, Mista Gau Henao, tu i lus long ileksen. Sentral Provinsal Gavman i gat 22 memba olgeta. Namel long dispela 22 memba, 15 i memba bilong Papua Besena.

Hia yu ken lukim nem bilong ol man i win long ileksen:

Ples	Nem bilong man	Vot
AIWARA	D. K. Kauto	690
AMAZON BAY	Cliff Ianamu	1732
AROMA	Reuben Taureka	637
BEREINA	Paru Obara	456
CAPE RODNEY	Tua John	363
CLOUDY BAY	Abau Gabina	532
FANE	Ol i no salim tok	
HIRI EAST	Trudi Lahui	567
HIRI WEST	Tauraku Morea	778
KUNI	Daniel Aia	456
MARSHALL LAGOON	Uroni Galoba'Au	885
MEKEO	Karolo A. Asia	486
NARA/KABADI	Allan U. Kaluka	498
RIGO CENTRAL	Dirona Abe	809
RIGO EAST	Kila Rawali	650
RIGO INLAND	Rima Kurukuru Nau	650
RIGO NORTH	Mairi Mehutu	607
RIGO WEST	M. Malaga	464
SOGERI VALLEY	Iori Odua	382
TAPINI	Reme Giara	380
WOITAPE	Ol i no salim tok	
ZARIMA	Rupert Hatau	819



Ol yut lida bilong ol sios i bung long Hohola Yut Senta. Ol i bung inap wan wik long toktok long wok bilong ol namel long ol yangpela pipel long Moresby.

Provinsal Ileksen

I kam long pes 1.

Mista Okuk i tok tu olsem, Oposisen Gavman bai sapotim Pater Momis long mekim ol provinsel gavman i holim ileksen hariap. Na tu em i tok Nesenel Gavman i mas givim moa mani long Ilektoral Komisin bai wok i ken hariap.

Wanpela tokman long Dipatmen bilong Disentralaisesen i tok, ol i gat wari liklik long wanem ol Provinsal Gavman i no gat inap ofisa long mekim wok bilong kauntim ol pipel. Na tu em i tok, ol i mas kauntim ol pipel pastaim, na bihain holim ileksen bilong ol provinsal gavman. Na narapela samting tu i

wok long pasim ileksen i stap, em ol pipel bilong Enga na Westen Provins i wok long kros yet long mak bilong graun bilong ol.

Tokman ya i tok tu olsem, Nesenel Gavman i wok hat i stap long traim mekim ol provinsal gavman i holim ileksen bilong ol. Na tu em i tok, Komisin Bilong Bosim Ileksen bai inap long helpim sapos olgeta provinsal gavman i redi long holim ileksen.

Ol dispela lain provins i bin holim ileksen pinis, em Is Nu Briten, Not Solomons, Nu Ailan, Isten

Hailans, Milne Bay na Sentral Provins. Na ol narapela provins i wok long wet yet. Em long wanem, ol i no makim yet de bilong holim ileksen, na ol dispela provins em Saten Hailans, Enga, Westen Hailans, Wes Nu Briten Manus, Morobe, Noten, Wes Sepik, Is Sepik, Madang, Galp, Westen na Simbu Provins.

Long taim ol Intarim Provinsel Gavman i makim de bilong ileksen pinis, bai ol i tok save long Dipatmen bilong Disentralaisesen long Moresby. Na bihain bai dipatmen ya i askim Komisin Bilong Bosim Ileksen long ranim wok bilong ileksen.



Poto i soim Leptenan David Inau, em namba wan man bilong PNG i bin draivim wanpela smokbalus bilong pait long ami bilong Australia



Ol opisa i kam lukim Wantok Opis.

Opisa kibung

Ben Skorpio i raitim.

Ol gavman laiesen opisa o ol manmeri husat i save kisim ol toktok na wok bilong gavman na autim i go long ol pipel, nau i holim wanpela kos long Moresby inap long 2-pela mun olgeta. Gavman i holim dispela kos long wanem, ol i laikim bai ol opisa ya i kisim moa save long wok bilong ol.

Long dispela kos, ol bai toktok na lainim ol we bilong lukautim wok long opis na lain long wokim ol programe long radio. Na tu bai ol i lain long skelim mani i go long olgeta provins, na lain long wokim kamap niuspepa.

NIUS – NIUS – NIUS – NIUS – NIUS – NIUS – NIUS

TAL-DOUGLAS — i laik apim pe bilong ol tiket bilong balus. Tokman bilong tupela kampani hia i tok bai pe i go antap long 7 pesen. I olsem sapos bipo yu baim tiket long K50.00 na bai yu baim long K53.50. Kampani hia i tok pe bilong bensin i go antap olsem ol i laik apim pe bilong tiket bilong balus.

NUPELA TELEPON — Dipatmen bilong Pos na Telegraf i tok bai ol i stat wok long putim telepon long Bogia na Angoram long 1980. Inap nau tupela taun i no gat gutpela telepon.

WOK PIS — Long mun Jun, PNG bai salim sampela saveman bilong wok pis i go long Washington, Amerika. Bai ol i askim ol memba bilong palamen bilong Amerika long senisim wanpela lo bilong Amerika. Dispela lo i tok ol man bilong kisim pis i ken pulim pis long olgeta solwara sapos bikpela lain pis tru i kalapim mak na go insait long wara bilong wanpela kantri. Tasol PNG na ol arapela liklik kantri bilong Saut Pasifik, ol i tok dispela kain lo i no stret. Olgeta pis i stap klostu long kantri bilong yumi i bilong yumi tasol.

PASIM OL BA — Provinsal gavman long Westen Hailans i pasim pinis olgeta ba long provins. Plantu trabel i kamap pinis olsem gavman i pasim pinis ol ba. Long arapela mun bipo ol i pasim ol botol sop.

SAUT PASIFIK KOMISIN — PNG gavman bai askim Saut Pasifik Komisin kibung long wok long helpim Nu Kalidonia kisim independens. Frens i bosim Nu Kalidonia yet na ol i no laik givim independens long ol. Miting hia bai i kamap long Honiara long mun Julai.

MADANG TAUN KAUNSIL — i makim ol nupela presiden. Peter Koyama i kamap presiden. Lari Weka namba tu presiden na Henry Baining namba tri presiden. Kaunsil i makim pe bilong ol olsem. Long olgeta jeneral miting bai presiden i kisim K60, namba tu presiden K50, na namba tri presiden K40. I luk olsem ol pipel i baim ol tripela bikman bilong ol long K1,800 long wan wan yia. Dispela mani em pe bilong miting tasol. I no pe bilong arapela kain wok.



Pasin Bilong Dring

Dia Edita - Plis givim liklik spes long mi long autim liklik wari bilong mi. Mi wari tumas long pasin bilong dring. Mi pilim olsem dispela pasin i no pinis. Bai i bagarapim yumi olgeta.

Hamas pipel i dai pinis long hailens haiwe, bikos draiva i spak. Long planti ples sampela marit i bagarap pinis na sampela i wok long bagarap bikos man i spak olgeta taim. Pait na pasin nogut i wok long bagarapim planti samting bilong planti wan wan manmeri wantaim komyuniti yet olsem skul, et pos na haus lotu.

Husat long dispela taim i ken sindaun gut na amamas taim singsing, pati, sosal samting i stap. Klostu olgeta spak i wok long bagarapim. Na tu long sampela ol meri i wok long spak.

Long taun, planti mama i wok long pret taim man i spak na i no kam long haus long nait. Planti mama wantaim pikinini i sot tru long kaikai na klos bikos man i pinisim ol mani long dring. Planti pipel i pret long wokabaut long nait long taun. Nogut spakman i paitim ol o tok nogutim ol.

Mi pilim mipela yet i no inap long pinisim dispela hevi. Mi laik askim ProvinSal Gavman, Memba bilong Palamen na Viles Gavman, na tu Kaunsil, yupela olgeta i mas bung wantaim na stretim dispela wari.

Em hia sampela we mi tingting long daunim dispela pasin bilong spak:

1. Mi i no amamas long we man i laik salim bia i ken kisim laisens.
2. Sampela stua i klostu klostu tumas long wan wan man salim bia.
3. Mi laik askim tu laisensing komisin i mas glasim gut husat i laik kisim laisens long salim bia.

Em tasol liklik wari bilong mi na husat i laik skruim o bekim pas bilong mi, orait, salim pas tasol i go long Wantok Niuspepa na mi ken lukim. Em tasol, tenk yu.

Joseph Kua,
Mingendi/Simbu Provin.

salim pas tasol i go long
Wantok Niuspepa na bai
mi ken lukim.

Teine. B.
Port Moresby.

Wan Sait Tasol.

Dia Edita - Yu inap givim mi liklik spes long putim sampela wari bilong mi i go insait long Wantok Nius. Wari bilong mi i olsem.

Tru, Morobe Provin mipela i bikpela era. olsem na wapelita siti tasol i no inap long developim bikpela era olsem Morobe. Bikos memba bilong Finschafen, Mista Jiban Sifuyu i pait strong long Morobe bruk i go tupela hap. Not Morobe na Saut Morobe.

Kaunsil na Mejistret yupela i belhat, orait,

mipela i sapotim memba bilong Finschafen. Wanpela we mipela lukim i no stret long mipela. Em i olsem, Lae siti i bungim moa distrik bilong nem. Tu kain kain wokman na meri bilong Morobe yet inapim ol kain kain opis na sindaun. Em i moa gut-pela.

Tasol lukluk bilong mi i go olsem: Minista bilong maniman bilong Saut Morobe em i stap. Bos bilong bisnis developmen man bilong Saut Morobe tasol. Bikos sampela wari na hevi kamp long Saut Morobe. Mani mas i go aut na helpim. Singaut i kam long fama olsem yet i go het na helpim. Bikos hamas distrik long Saut Morobe ol inap bisnis na ol inap mani.

Hamas distrik long Not Morobe mipela traum wok bisnis long mani bilong

mipela pinis. Nau mipela tok olsem wanem. Mipela i pulim helpim mani na go het na mekim wok. Dispela taim, ol i wari. Nau ol i askim long dinau, tu ol i pasim fom istap longpela taim. Sampela pepa fom i kamap long nem bilong Saut Morobe bai helpim em kwik taim.

Dispela tok mi no rait nating no gat. Planti pipel bilong Not Morobe olsem fama na bisnisman. Mipela i raun nating long Lae siti na aiwara bilong mipela i pundaun. Dispela pasin i no gutpela pasin. Mipela i ken kolin long sanap wan sait. Yu husat tru yu i stap long ProvinSel Opis, yu ken skelim tingting bilong yu na yu ken putim gut skel bilong tupela sait wantaim.

Bipo mipela givim sapot long yu Morobe i no ken bruk i go tupela hap. Sanap wan sait em i no gutpela pasin.

Yu husat brata yu laik bekim pas, -yu ken rait long Wantok Nius tasol. Tenkyu.

Baring Orabu,
Pindiu/Lae.

Salim ol pas
i kam long:

WANTOK
BOX 1982
BOROKO

Tok I Tru.

Dia Edita - Mi laik sapotim liklik wari bilong susa ya Oti Hen. Tru susa, yu tok stret. Mi tu mi lukim long ai bilong mi. Yu i no tok giaman, yu tok stret tru. Wanpela taim mi sik nogut tru na mi i go long Angau Haus sik, mi baim 50 toea tiket na mi sindaun long bang o ples bilong kisim marasin long long ol sista.

Man, mi sindaun i go i go na ai bilong mi i raun pinsi, na mi pundaun long plua. Ol nes ya ol i no kam hariap na helpim mi.

Mama bilong mi yes tasol i kam helpim mi kwik taim. Olsem na dispela taim mi wari ken long

mama bilong mi. Bikos ol nes mas helpim bai i orait. Bilong wanem wok bilong ol. Ol tu ol i no wok nating, ol wok mani ya.

Mi wari long mama long wanem i no wok bilong mama bilong mi. Em i wok bilong ol nes. Man, ol nes ya isi tumas. Bikpela sik man o meri o pikinini, dispela kain ol i dai pinis. Long wanem ol nes isi tumas, na tu ol nes i no save sekim pepa bilong ol longwe manmeri.

Sampela ol no gat man bai baim ol hatwok long wokabaut long bikpela san an hat. Sori ol tarangu ol i gat liklik sik tasol san na hat mekim i go bikpela sik i kamap. Olsem na ol i go bek gen long haus sik.

Ol nes i mekim olsem i no stret tru long ol nes na sista. Ating ol bikpela man bilong haus sik i no save tok strong long ol nes. Ol bikman i no lukluk raun gut long ol nes na ol wok olsem wanem. Olsem na yupela ol nes na sista yupela hariap liklik.

Maski amamas tasol long skin bilong yu na main bilong yu. Traim na smat long wok. Dispela kain bai i orait long yupela.

Mipela i no inap komplem o tok long yupela. Dispela kain, sori mipela toktok nabaut long Wantok Niuspepa, yupela sem o no gat. Yupela sem, orait, yupela mas wok smat liklik.

Em tasol. Sapos yu husat wari long susa kandere ya Oti Hen o ol sista, orait, rait tasol i go long Wantok Niuspepa.

A.W. Kore,
Lae.



Liklik Moa Long Sandaun Provins

Frank Mihalic i raitim

Ripota bilong Wantok i bin sindaun toktok wantaim Mista Paul Langro, bipo em i memba bilong palamen na nau em i ProvinSal Plana bilong Sandaun Provins. Olsem ol manmeri i save kolin Wes Sepik. Asples bilong Mista Langro em i Vanimo viles.

Mista Langro i tok: dispela Sandaun Provins i gat wanpela we tasol long winim mani: em i long mekim wok somil na wok timba.

Klostu olgeta hap bilong Provins i karamap long bus na diwai, na i gat wan wan man tasol. Gavman i baim pinis moa olsem 300,000 heka bus na timba namel long Vanimo na Aitape, stat long nambis i go insait inap ol Bewani maunten. Tasol ol i no bin painim yet sampela kampani i laik kam wok hia. Bipo i gat sampela kampani, tasol ol i bin kalapim kontrak na i no laik bihainim olgeta lo gavman i bin putim antap long ol, olsem na gavman i larim ol i go bek long ples.

Wok Timba.

Gavman i laik bai ol kampani i kam insait long wok timba, ol i mas plantim bek bus ol i bin katim pinis. Na ol i mas wokim sampela gutpela rot bilong go insait long bus. Na long sampela hap, sapos ol i klinim bus, ol i mas mekim gut tru, bai ol pipel i ken kirapim wok fama na wok bulmakau long dispela graun.

Long hap graun i stap namel long Vanimo na

Wutung viles long boda, hia tu i gat bikpela bus na timba. Wanpela smolpela kampani, nem bilong em Gold Ore, i wok hia nau. Tasol em i no mekim bikpela wok tumas. Em i katim plang tasol bilong yusim long Vanimo insait long PNG. I no gat wanpela kampani i katim tri na plang bilong salim long ol ausait kantri.

Nambis Viles.

Long ripot bilong em long yia i go pinis, Wol Beng i bin tok olsem: gutpela go het bilong PNG i hangamap long gutpela go het bilong dispela wok timba long Wes Sepik. Inap nau em i no bin stat yet.

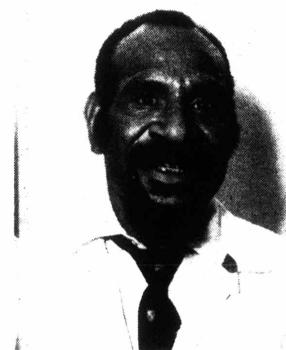
Ol pipel bilong Wes Sepik o Sandaun Provins, em ol i gat viles bilong ol long nambis, ol i gat ol klinpela ples tru. Na hia yu ken lukim wanpela samting, yu no inap painim long ol arapela hap long PNG. Olgeta wan wan famili i gat wanpela spesel liklik haus paiauwut bilong ol. Hia ol meri i save katim



paiawut na lainim gut tru na haitim long san na ren.

Na long mau bilong ol kanu, ol man i save sapim

Daunbilo, Mista Jacob Talis, Interim Primia.



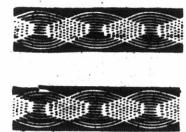
Mista Paul Langro, plana bilong Sandaun Provins, na famili.

wanpela naispela pisin, i olsem tarangau o manangunai bilong solwara. Ating em i bilong soim rot long kanu, bai em i ken painim planti pis long taim bilong bumbum long nait.

Gutpela Nambis.

Taun bilong Vanimo em i naispela taun tru. Em i sindaun antap long wanpela liklik maunten wan-kain olsem Wewak bipo. Ples balus i bikpela na i gat kolta na i klostu tru long taun. Long olgeta hap i gat gutpela nambis tru. I gat gutpela pasis long tupela

sait bilong Vanimo taun.



PROVINS NIUS



Poto – Ol bikman bilong Manam i bringim Praim Minista i kam sua long Manam. Long raithan bilong Praim Minista Kauke Joe, nambawan tanepoa bilong Baliau, i sanap i stap. Antap long kanu Tibong Alois, i sanap i stap. Mista Somare i kam lukluk raun long Manam long mun Mas.



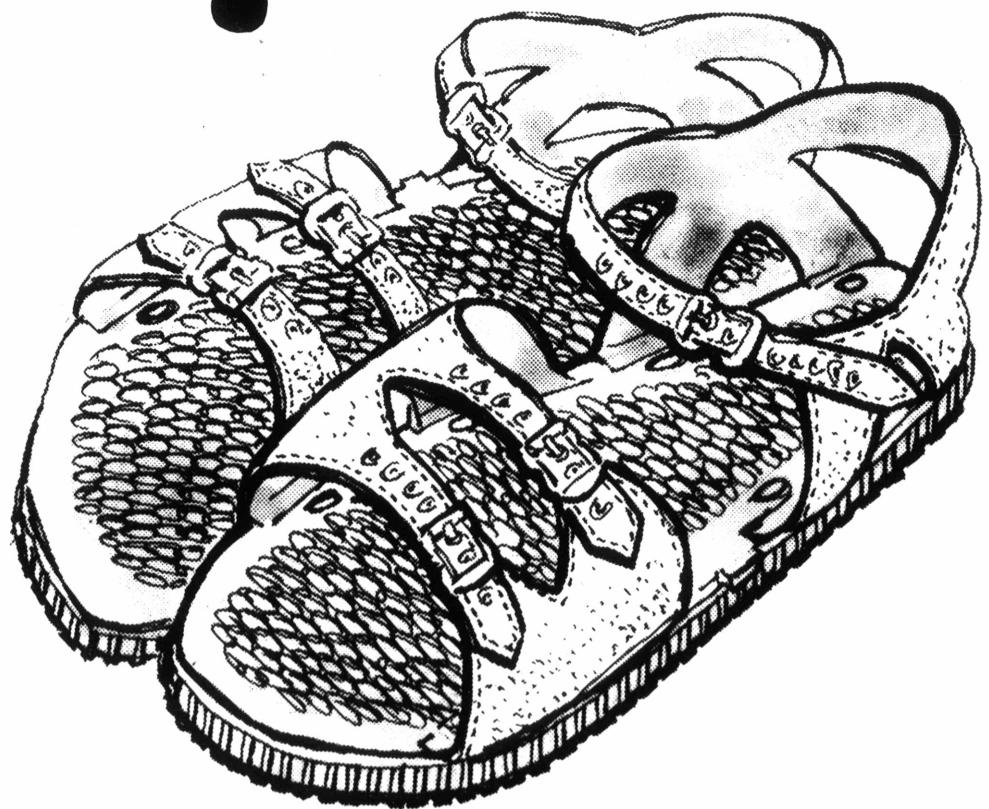
Kanu bilong ol Wes Sepik.



bikpela lek



lik lik lek



KAYDEE lek!

Kaydee sandal emi smatpela bilas bilong lek belong yu.
baim long olgeta stua. Emi smat tru.

HAGEMEYER (PNG) PTY. LTD., PT. MORESBY, LAE, MT. HAGEN, WEWAK, MADANG, RABAUL.

Blak meri lida bilong Amerika

Lilly Langtry i raitim

Siaman bilong Yia bilong ol Pikinini long Amerika, Misis Jean Young i tok, wok bilong helt na sik bun nating long Yia bilong ol Pikinini long Papua Niugini i wok long kamap gut tru.

Misis Young i tok tu olsem, em i gutpela sapos pikinini i kisim olgeta samting long 'helpim em long gro gut na kisim gutpela skul o edukesen. Na tu em i tok, olgeta gavman dipatmen, ol sios na ol ausait man husat i laik helpim i mas wok wantaim long mekim ol dispela samting.

Misis Young i bin kam long PNG wantaim man bilong em, Mista Andrew Young, Tokman bilong Amerika long Yunaitet Nesen. Tupela wantaim i bin wok hat tru long helpim olgeta blakskin pipel long Amerika long i stap fri long vot olsem ol waitman.

Taim ol blakskin pipel i laik vot, olgeta yet i save putim nem long buk. Tasol long dispela taim, planti bilong ol i no klia gut long ol we bilong vot. Olsem na Misis Young i oltaim wok wantaim ol meri na soim ol long we bilong vot.

Long taim ol meri i klia gut long we bilong vot, ol i go wantaim Misis Young na paitim dua long haus bilong ol blakskin pipel na soim ol long we bilong vot long ileksen. Olsem na bihain long sampela yia i go pinis, planti blakskin

pipel i stat long vot long sampela ol blakskin man long sanap olsem memba long makim ol long Palamen.

Planti taim Misis Young i mekim protes mas wantaim ol pipel long traيم kisim fridom bilong ol blakskin pipel long Amerika na ol liklik kantri i stap long Afrika. Na tu planti taim, ol blakskin pipel i egens long dispela pait i stap namel long Amerika na kantri ol i kolin Vietnam.

Misis Young yet i bin stap tisa inap planti yia moa. Tasol bihain em i kamap het tisa long skul bilong ol pikinini long as ples bilong em long Atlanta. Em wantaim man bilong em, Mista Young i gat 4-pela pikinini olgeta. Nambawan pikinini bilong ol krismas bilong em i 22 yia, na las pikinini i gat 4 pela yia tasol.



Long poto hia, meri i sanap long lephan em Misis Jean Young i stap toktok wantaim ol memba belong PNG Intanesenel Yia bilong ol Pikinini. Meri i sanapnamel em Mis M garet Nakikus, Siaman bilong Komiti, na Mista Godgrey vpon, Namba tu Siaman. Na man i sanap long are'e i go em Mista Larry Avosa, em i Memba bilong Komiti.

PES BILONG OL MERI



**PREN BILONG YU
INAP OLTAIM**

KUKIM GUTPELA KAIKAI

POPO MIT

Ol Samting yu i gat long wokim Popo Mit:

Ol samting yu mas i gat:

Wanpela popo i mau pinis
wanpela muli
sampela anian
sampela sosis
wanpela bikpela spun gris
sampela sayor

Ol we bilong kukim Popo Mit:

Katim popo na rausim bel. Bihain orait putim susu bilong muli na tanim wantaim sayor na anian. Bihain orait yu putim insait long popo na kukim insait dis i gat gris inap long 20 minit samting.

Mi wari mi no gat pikinini

Dia Laipain,

Mi na meri bilong mi, mitupela i marit inap 8-pela yia nau. Tasol mitupela i no gat pikinini. Mi tupela i bel nogut, long wanem bihain mitupela i go lapun, husat bai lukautim mitupela? Mitupela i bin go lukim dokta na em i bin glasim mitupela na em i tok, em i no save watpo mitupela i no gat pikinini. Yu inap tokim mitupela, mitupela i ken mekim wanem samting bilong kisim pikinini?

Dia Pren,

Mipela i save pinis bilong wanem yutupela i bel nogut, long wanem yutupela i no gat pikinini bihain yutupela i bin marit 8-pela yia pinis. Sori olgeta man na meri i marit i tingting long kamapim pikinini. Tasol sampela taim meri i no inap kisim bel inap long 2-pela o 3-pela yia bihain em i marit.



KOMISIN BILONG BOSIM OL ILEKSEN I TOKSAVE LONG OL DE BILONG PUTIM NEM NA VOT LONG WOD 3 BY-ILEKSEN BILONG PORT MORESBY SITI KAUNSIL.

Yu bin putim pinis nem long Komon Rol bilong Wod 3 long Port Moresby Siti Kaunsil o nogat?

Sapos yu no bin givim nem yet, tasol yu bin stap long Port Moresby inap long 6-pela mun pinis long Wod 3 eria. Yu ken putim nem long buk ol i kolik Saplamentari Rol, olsem bai yu inap long vot long Wod 3 By-Ileksen.

Yu mas givim nem hariap kirap nau i go inap long namba 4 de long mun Jun, 1979. Komisin bilong bosim lleksen bai i no inap larim yu vot sanap olsem kendidet long Wod 3 By-Ileksen, em sapos yu putim nem long Komon Rol o Saplamentari Rol Buk.

Sapos yu no putim nem hariap, bai yu no inap long vot o sanap long ileksen.

PLES BILONG PUTIM OL DE BILONG KAMAP NEM

Wod 3 Opis Kaugere
Korobosea Namba 3
Sabama Market
Gorobe Setelmen
Everymans Senta Koki
St. Theresa's Komyuniti Skul Badili
Gabutu Tret Stua

Fraide 11 Me inap Mande 4 Jun	12 klok inap 6 klok
Fraide 11 Me inap Mande 4 Jun	12 klok inap 6 klok
Fraide 11 Me inap Mande 4 Jun	12 klok inap 6 klok
Fraide 11 Me inap Mande 4 Jun	12 klok inap 6 klok
Fraide 11 Me inap Mande 4 Jun	12 klok inap 6 klok
Fraide 11 Me inap Mande 4 Jun	12 klok inap 6 klok
Fraide 11 Me inap Mande 4 Jun	12 klok inap 6 klok
Fraide 11 Me inap Mande 4 Jun	12 klok inap 6 klok

TOKSAVE

Ol ples bilong putim nem bai op long 12 klok long belo i go inap 6 klok long apinun kirap long Mande i go inap long Fraide. Na long Sarere bai i op long 8 klok long moning i go inap long 2 klok long apinun.

Tasol bihain em i karim.

buk.

Yu tok, yu na meri bilong yu, yutupela i bin go toktok wantaim dokta na em i bin glasim yutupela bilong helpim meri long karim pikinini. Yu ken go tu long famili, plening klinik klostu long yu. Ol nes long dispela ples ol inap long helpim yu tu. Ol i ken skulim yu long kain kain we bilong kamapim famili na bilong helpim meri bilong yu long kisim bel. Wok bilong famili plening em i no bilong pasim bel tasol. Nogat. Em i bilong givim bel tu. Na i gat wanpela gutpela buk tu i ken skulim yu long kain kain we bilong kamapim famili. Nem bilong dispela buk em: "Family Life". Yu ken baim long, Family Planning Welfare Association of PNG, P. O. Box 7123, Boroko. Em i kostim 47 toe; na yu ken baim ol stem inap long 47 toe, na pulimapim long skin pas, na salim i go olsem pe bilong dispela

Ating yutupela i bin kirapim tok long dispela samting namel long ol wanbisnis na lain na famili; o nogat?

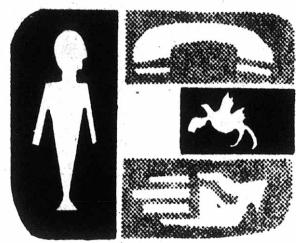
Na narapela samting tu, long olgeta biktaun i gat wanpela welfe ofisa na em i ken helpim yu. Sampela taim i gat sampela pikinini i wanpis, papamama bilong ol i dai pinis. Na welfe ofisa i wok long painim wanpela mama bilong kisim ol. Na i gat arapela kain pikinini tu nabaut long taun, na i no gat papamama bilong ol.

Askim welfe ofisa tasol.

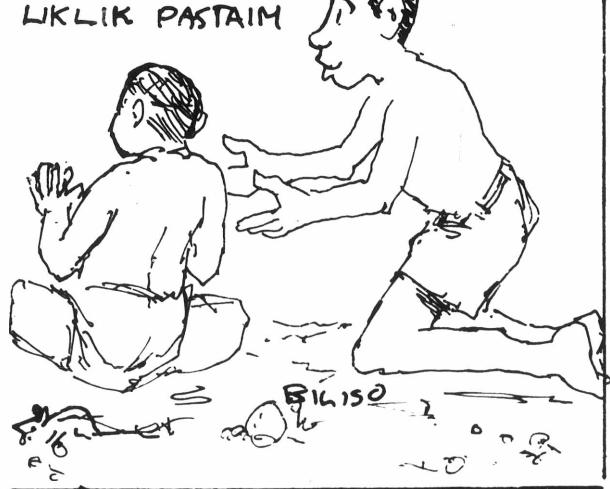
Na yu ken rait tu long: Child Welfare Officer, P. O. Box 3681, Port Moresby. Em i ken tokim yu moa long dispela samting. O yu ken ring stret long dispela namba 27 1549.

Mi Laipain.

LAIP



KAM HIA PIKININI, MI LAIK HOLIM YU UKLIK PASTAIM



TOK SAVE

★ i go long wan kaunsil long Sandaun Provin. Yu lukim sampela tausen kina mipela salim long yu long wokim sampela wok? Yupela mas yusim stret dispela mani, K1 o wan toe i no ken lus o hap i no ken yusim nating o senisim long wanem wok. Nau tasol yumi kisim Provin Sel Gavman na yumi no gat mani inap long RIP olsem yumi dilim 1½ milien kina tasol. Olsem yupela mas yusim gut mani.

★ i go long Rao-Iso na Reakan Iso. Mi bin salim pas na putim tok save long Redio Hagen olsem mama bilong yutupela Painame i dai pinis long 26th del bilong mun Epril. Mi no bin kisim bekim bilong pas na yu tupela i no kam long ples inap 4-pela yia na mipela i gat wari. Sapos yutupela i stap long wanpela hap long PNG, orait, rait i kam long long Ronde Kepany, Rungipini Council, Wapenamanda, P. O. Box 160, Enga Provin.

★ i go long olgeta pipel long PNG. Na i kam long planti misinari long Neundettelsau insait long Jermani. Sampela ol dispela misinari i bin wok long planti Lutheran Misin samting olsem 20° o 30° ya olgeta. Na tu sampela arapela misinari long Englan na Irelan i salim griting i kam long ol pipel. Olgeta dispela misinari i tok ol i amamas tru long harim griting i kam long ol pipel. Olgeta dispela misinari i tok ol i amamas tru long harim olsem PNG Sios i wok long sanap long lek bilong em yet. Ol i tok tu olsem ol i amamas long harim i gat gutpela Ekumenikel wok namel long olgeta Sios. Dispela, ol i tok, i soim olsem wok bilong mipela ol misinari i karim gutpela kai-kai. Mipela i tok God Bles long yupela olgeta.

Baim strongpela bateri



Baim **maxell**®



HAGEMEYER (PNG) PTY. LTD., PT. MORESBY, LAE, MT. HAGEN, WEWAK, MADANG, RABAUL.

GSHM 37

SUMATIN PILAI RAGBI O NOGATY

OI sumatin autim tingting bilong ol

LOUISE
KOUSA

Nem bilong mi Louise Kousa (mi meri long haiskul).

Mi no sapotim tingting bilong Mista Miller. Mi ting planti sumatin bai kros, em sapos ol i rausim Ragbi na Osi Rul long ol skul. Em long wanem, ol sumatin i bin lainim ol dispela sport longtaim ol i manki yet long ol komyuniti skul. Olsem na planti sumatin nau i save gut tru long pilai Ragbi na Osi Rul.

HAROLD
PINIAU

Nem bilong mi Harold Piniau (mi wapela Standet 6 sumatin).

Mi sapotim tingting bi-long Mista Miller. Mi ting ol sumatin i no mas pilai Ragbi na Osi Rul, long wanem nogut ol sumatin i birua namel long ol yet. Olsem na ol tisa i no mas lainim ol sumatin long Standet 5 long pilai Ragbi na Osi Rul.

Nem bilong mi Basil Gregory (mi Kepten bilong Gordons Ragbi Tim).

Mi no sapotim tingting bilong Mista Miller. Mi no save watpo dispela saveman i tok, ol spot ya Rag-

bi na Osi Rul i no gutpela pilai long lainim long skul. Mi yet mi bin lainim dispela pilai long Komuniti Skul yet, olsem na tu nau mi no save birua wantaim ol arapela sumatin bilong ol narapela Ragbi Tim.

BASIL
GREGORY

Nem bilong mi Alex Marjen (mi wapela Fom 4 sumatin).

Mi sapotim tingting bi-long Mista Miller. Gavman i mas pinisim ol spot ya Ragbi na Osi Rul long ol skul. Ol tisa i no mas lainim ol sumatin long ol dispela pilai. Em long wanem, planti sumatin i save painim bagarap, em bikos ol i

no klia gut long we bilong pilai Ragbi na Osi Rul.

ALEX
MARJEN



Ben Skorpio i raitim.

Wapela saveman bilong ol kain kain spot, Mista Oscar Miller i tok, ol skul i no mas lainim ol sumatin moa long pilai Ragbi na Osi Rul. Em i bin tok olsem, bihain tasol longtaim ol i bin lukluk long olkain spot em ol sumatin i save lainim insait long PNG.

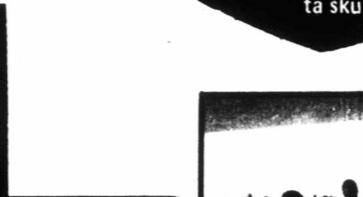
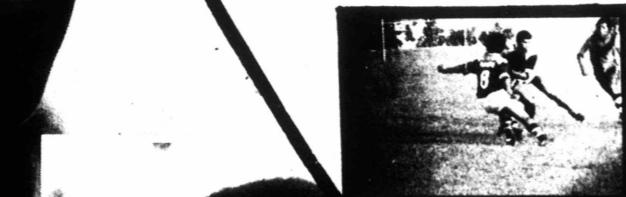
Na tu Mista Miller i tok, em i mobeta sapos ol tisa i lainim ol sumatin long ol gutpela spot tasol. Ol spot bilong mekim ol sumatin i ken pilai bung na pren gut, na tu ol i no ken birua namel long ol yet.

Mista Miller i tok tu olsem, ol tisa i mas lainim ol sumatin tu long ol spot olsem soka, volibal na softbal. Na tu ol i mas lainim ol sumatin long ol pilai na danis bilong tumbuna stret.

Long dispela tasol, planti toktok i bin kamap namel long ol sumatin long dispela aidia bilong Mista Miller. Sampela sumatin i bin sapotim toktok bilong Mista Miller, long pinisim ol spot ya Ragbi na Osi Rul long olgeta skul insait long PNG.

Mista Miller em i wapela tokman bilong Yunaitet Nesen Edukesen na Saiens na Kalsa Grup. Em i hetman bilong Saiens Dipatmen long Koles bilong Edukesen long kantri Nigeria, long Afrika. Mista Miller i bin kamap hia long las yia yet, na em i kam long painimaut moa long olkain spot em ol sumatin i save lainim long en insait long PNG.

Wapela ripota na man bilong kisim poto bilong Wantok Niuspepa, i bin raun long sampela Komuniti Skul na Haiskul long Moresby na kisim tingting bi-long ol sumatin. Em bihain tasol longtaim Mista Miller i autim dispela toktok long pinisim Ragbi na Osi Rul long olgeta skul.

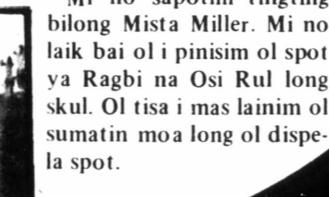


JOSES
KILA

—

Nem bilong mi Joses Kila (mi wapela skul kepten).

Mi no sapotim tingting bilong Mista Miller. Mi no laik bai ol i pinisim ol spot ya Ragbi na Osi Rul long skul. Ol tisa i mas lainim ol sumatin moa long ol dispela spot.



Nem bilong mi Behori Roua (mi wapela meri long Fom 4).

Mi sapotim tingting bi-long Mista Miller. Mi ting em i gutpela long pinisim ol spot ya Ragbi na Osi Rul. Mi ting pastaim ol i mas lainim ol sumatin long lo bilong pilai, oraite bihain ol i ken lainim ol sumatin long pilai Ragbi na Osi Rul.



KEAI
MOSES

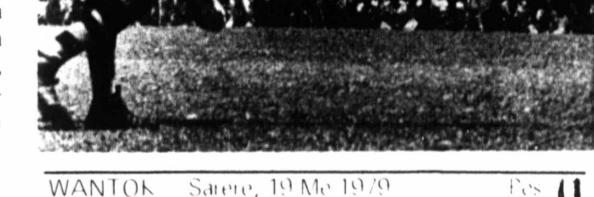


DICKIE
TAUNA

—

Nem bilong mi Dickie Tauna (mi wapela Standet 6 sumatin).

Mi no sapotim tingting bilong Mista Miller. Mi ting em i gutpela long ol tisa i lainim ol sumatin long pilai Ragbi na Osi Rul. Olsem tasol bai ol sumatin bilong Standet 4 i ken wokim tim bilong ol yet, na bihain traime pilai wantaim tim bilong narapela komyuniti skul.



**Air Niugini
helpim go het
bilong
Kantri**



**FAST
COMMUNICATION**

AIR NIUGINI

Bisnis Bilong Pis

Long bipo tru, ol viles long nambis bilong Papua Niugini i save kisim pis long solwara olsem nambawan kaikai bilong ol. Tasol nau ol pipel i save olsem, pis na solwara i ken bringim bikpela mani, na kamapim gut sindau bilong ol.

Sapos ol viles pipel i laik kirapim wanelpa bisnis bilong kisim pis na salim long maket, em i orait tasol. Sampela ol viles pipel i no save laik long kirapim bisnis bilong pis. Nogat. Ol i save tingting long kisim pis bilong kaikai tasol, na tu long kisim liklik mani bilong baim ol liklik samting bilong famili bilong ol.

PNG Developmen Beng i ken givim dinau mani long husat ol manmeri, i laik kirapim bisnis bilong salim pis. Na tu Developmen Beng i ken helpim ol na givim dinau mani long baim ol samting olsem umben, autbot moto na bokis ais. Wan wan manmeri, o ol famili, o wanelpa viles grup i ken kisim dinau mani long Developmen Beng, sapos ol i laik kirapim bisnis bilong pis. Em i tru olsem, ol viles pipel i save kisim planti pis bilong kaikai long ples, tasol ol i gat planti moa pis i stap yet bilong salim long ol maket.

Bisnis Grup

Ol manmeri long viles o grup i ken bung wantaim, na kamap olsem bisnis grup long (Business Groups Incorporation Act). Husat ol grup i laik kirapim bisnis, ol i ken go lukim wanelpa ofisa o saveman long bisnis bilong pis, ol i kolin (Fisheries

Officer). Ol i ken go tu long Ofisa bilong Bisnis Developmen o Ofisa bilong Developmen Beng long eria bilong ol yet.

Ofisa Tok Save.

Ol dispela ofisa inap tokim ol gut long olkain samting olsem umben, autbot moto na bokis ais i bagarap, ol i mas go senisim ol o baim nupela spea pat hariap bai bisnis bilong ol i go het gut.

Husat ol manmeri o grup i kisim pinis

mani long Developmen Beng, ol i mas bekim kwik dinau bilong ol. Olsem tasol bai hevi bilong ol i no inap long stap longpela taim, na tu dispela bai i sotim intres long dinau bilong ol. Long taim ol umben, autbot moto na bokis ais i bagarap, ol i mas go senisim ol o baim nupela spea pat hariap bai bisnis bilong ol i go het gut.

Bisnis Long Ples.

Ol ofisa bilong lukautim olkain wok na bisnis bilong pis o ol (Fisheries

Officer) i save mekim bikpela wok long helpim pis bisnis long ol viles grup. Ol ofisa bilong Fisaris Dipatmen i save go lukim ol viles long nambis na helpim long soim olkain pasin bilong lukautim kain kain pis, ol we bilong yusim umben, na samapim bek umben sapos ol i bruk. Na tu soim ol pipel long ol pasin bilong karim pis i go long taun na salim long ol maket.

Go Long Viles.

Fisaris Dipatmen yet i save bosim olgeta wok long bisnis bilong pis. Dipatmen ya yet i save makim wanelpa ofisa long go long wan wan viles na skulim ol manmeri long bisnis bilong ol pis. Ol ofisa bilong Fisaris Dipatmen na Developmen Beng inap long givim gutpela save long ol manmeri bilong viles, long ol we bilong lukautim gut umben, autbot moto na bokis ais i go het gut.

Developmen Beng bai holim wanelpa kain pepa ol i kolin (Bill of Sale) long ol samting olsem umben, autbot moto na bokis ais, o wanem kain samting beng i bin givim dinau mani long en. Em i olsem (Security) o was bilong dinau. Beng yet bai holim dispela pepa, na wok bilong dispela pepa i olsem: Sapos taim dinau bilong ol samting i pinis olgeta, orait ol dispela samting beng i bin givim dinau long en i bilong ol manmeri o grup stret.

Planti Pis

Solwara i pulap long pis. I gat planti manmeri long ol bikpela taun i laikim pis. Ol samting olsem umben, autbot moto na bokis ais i stap long ol stua. Dinau i stap bilong ol manmeri, sapos ol manmeri i wok hat na i gat ol ofisa bilong ol dipatmen nabaut i ken givim helpim long manmeri, na husat bai kisim dinau.



PAPUA NIUGINI DEVELOPMEN BEN

BENG BILONG YUMI YET

Em i helpim yu long helpim kantri i go het
Em i givim dinau mani long ol Papua Niugini

.... bilong kirapim wok bisnis

.... bilong kirapim faktori
na woksap

.... bilong kirapim wok fama

Yu kamtoktok wantaim mipela long ol dispela opis hia long

GOROKA ARAWA BOROKO KIMBE

Mt. HAGEN LAE POPONDETTE RABAUL

MISTA TOKSAVE LONG.

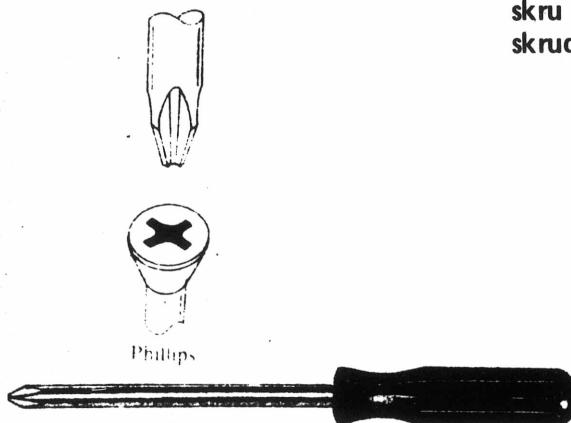


Lesen 7 Ian Donald i raitim.

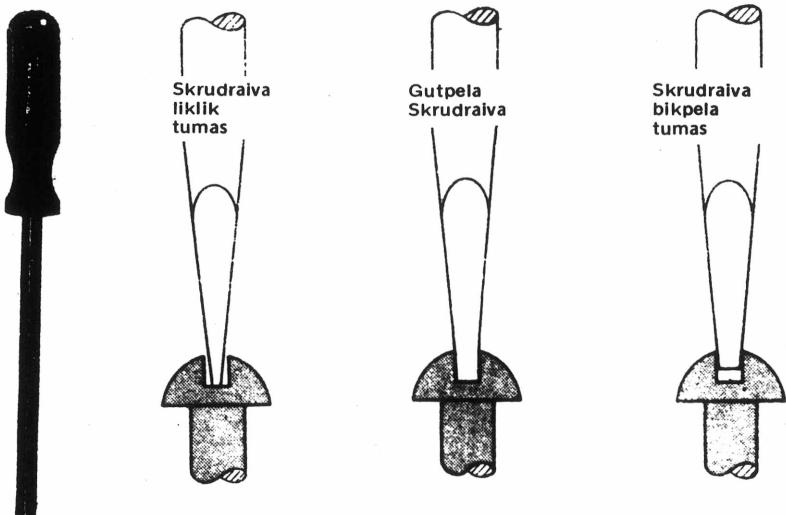
OL KAIN SKRUDRAIVA

I gat tupela kain skrudraiva. Het bilong wanelpa i stret olsem spet o savol. Na narapela i gat 4-pela kona bilong em. Dispela i gat 4-pela kona ol i kolin Filips skrudraiva.

I gat kain kain sais bilong ol skrudraiva. Na wokman i mas lukaut gut bai het bilong skrudraiva i pas gut long het bilong skru. Sapos nogat, bai het bilong skru i bagarap na yu no inap kamautim skru. Sapos het bilong wanelpa skru i karamap long pen o pipia samting, yu mas klinim gut pastaim, bai skrudraiva i ken pas gut long en.



Filips skrudraiva. Kain skru i gat het i gat 4-pela mak long en, olsem liklik kros (kruse) . . . em i stap long ol ka na trak na radio na masin lektrik. I gat kain kain sais tu bilong Filips skrudraiva . . . sapos skrudraiva i liklik tumas, bai yu tanim na bagarapim ol kona bilong het bilong em.



Stretpela skrudraiva – em i dispela i gat het i gat tupela kona tasol bilong en. Mobeta wokman i gat kain kain sais, bilong kain kain wok bilong em.

pples long baim olkain Skrudraiva



MACHINERY AND HARDWARE

i gat olgeta skrudraiva long planti sais long ol kain kain skru. Sapos yu laikim gutpela na stronpela skrudraiva yu baim long Steamships.



PORT MORESBY . GOROKA . LAE . KIETA
MADANG . MT HAGEN . RABAUL . VANIMO
POPODETNA . SAMARI . KUNDIWA

EVINRUDE

NAMBAWAN AUTBOT MOTO

6H.P 15H.P 25H.P 35H.P

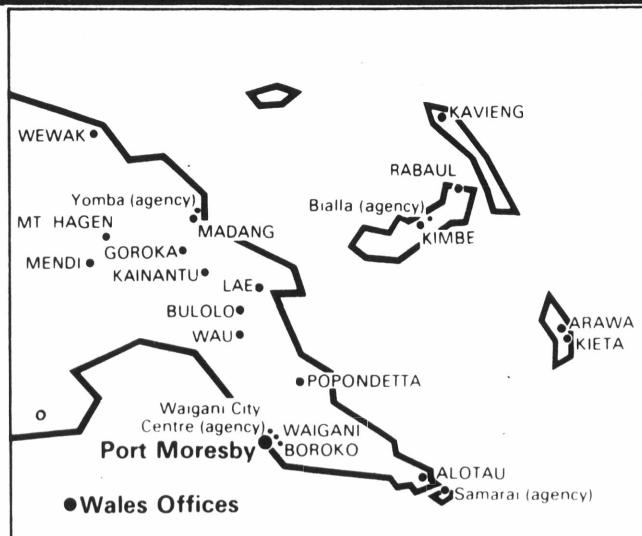
PLANTI SPEA PAT I STAP

PRAIS I DAUNBILo NAU

BAIM TUDE LONG

BOROKO MOTORS

And Subdealers



LUKIM MANI KAMAP BIKPELA

- Long Pas Buk Bilong Yu
- Long Mani Yu Putim Long Beng

Mipela was gut long moni
bilong yu **Wales**



Bank of New South Wales
(PNG) Ltd.



Lus Tru Long Noten Stringben

Dia Edita - Inap yu givim spes long mi bekim pas bilong poro ia, long Arawa, Not Solomons long Sarere 21 April 1979.

Poro yu tok yu bilong Noten yet, na bilong wanem yu harim singsing na yu no laik rait i go long dispela bilong stringben ya? Na yu rait stret long Wantok Niuspepa na daunim nem bilong mipela Noten.

Ating yu wanelala pipia man stret. Yu wok o raun nating olsem man bilong mumutim pipia long striit long Paguna.

Mi tu wanelala bilong Noten Provins tasol mi ting yu i no bilong Noten yu kamap tasol long sampela hap na raun i stap olsem wel pik long bik bus.

Em tasol. Sapos yu kros orait, dring solwara na rait tasol i go long Wantok Niuspepa bai mi lukim.

Ambe Beda
Wewak/ESP

Tingting Gut Na Marit

Dia Edita - Yupela inap givim mi liklik spes long mi long autim wari bilong mi. Wari bilong mi i go olsem.

Mi save lukim ol planti man tru i save maritim tupela meri na i no stret. Mi bin lukim planti man tru bilong Is na Wes Sepik ol i maritim tupela meri na ol i no lukautim ol gut. Nogat tru.

Ol man i save lukautim wanelala meri tasol na tarangu namba tu meri em toromoim em nating olsem

pikinini bilong pik na dok. Olsem na mi laikim yupela ol man mas skelim gut ol tingting bilong yupela pastaim na yu ken marit long tupela meri na yu inap long lukautim tupela famili wantaim.

Long Buk Baibel God i tok yumi mas marit long wanelala meri tasol bihain em i dai yumi ken marit long wanelala meri moa. Olsem mi laikim yupela ol yangpela man mas tingting gut pastaim long maritim tupela meri bikos dispela namba tu meri, i gat man long marit na em i ken lukautim em gut wantaim ol famili.

I no ken tingting long yu tasol yu mas tingting long ol arapela man tu long marit.

Andrew Salmat
Ningil/WSP

Stail Nogut.

Dia Edita - Nau mi laik bekim pas bilong Matilda Babob. Yu tok olsem ol meri i fri long werim long trausis na siot bilong ol man.

Mi i no trastim yu na mi no laik toktok bilong yu olsem dispela kain pasin em olsem yu laik kamap olsem waitmeri, okei tasol yu no waitmeri, yu bilak.

Sapos dispela kain pasin yu wokim bai ol man kolin' dispela kain stail, pamuk stail, o bai ol man kolin yu pamuk meri na bai yu gat bikpela sem.

Olsem na yu mas lusim dispela kain pamuk stail. Mi save yu tasol yu no save mi. Sapos yu gat wari orait, rait tasol i go long Wantok Niuspepa.

Torobet Pandana
Lae/ Morobe Province.

Save Na Raitim Pas.

Dia Edita - Plis yu inap givim liklik spes long mi long bekim pas bilong Moses Winka bilong Nibogu/Wewak long Wantok Namba 260, bilong mun Mas 31, 1979.

Yes wantok i gupela yu autim wari bilong yu. Tasol yu mas tingting pastaim bihain yu autim dispela tok. Ating wantok yu laikim ol long putim

nem bilong yu long niuspepa, olsem na yu raitim dispela kranksi toktok bilong yu.

Yes brata, i gupela yu autim wari bilong yu tasol long mi yet mi pilim i no gupela yu bagarapim nating nem bilong ol nes.

Gupela tru wantok long raitim dispela pas bilong yu long mipela ol nes. Mi tokim yu stret, em wok bilong ol man na meri husat i senisim nem long kamap olsem nes man na nes meri.

Em wok bilong mipela tru long lukim skin bilong man, meri na ol pikinini. Mi tokim yu gen i gat bikpela tambu o lo em ol tisa i skulim mipela na i tok olsem, 'no ken tokaut long sirk bilong wanelala man na meri long wanelala sikman na meri o husat wantok'.

Sapos mipela ol nes i mekim olsem na ol i ken katim mipela bai mipela i ken pinis olgeta long wok olsem nes.

Peter Mark,
Wewak.

Statim Skul Tok Pisin.

Dia Edita - Nau mi laik askim yu long givim mi liklik spes long autim tok bilong mi long Wantok Niuspepa. Ol toktok bilong mi i go olsem.

Mi bin raun long ol sampela taun, na mi lukim olsem olgeta kain kain man i kam i stap. Tasol toktok bilong mi i tok pisin tasol. Mi ting olsem i gat kain kain tok ples olsem 7 handet. Tasol dispela olgeta tok ples i bung long tok pisin tasol.

Na mi laikim tru olsem. Yupela Wantok Niuspepa i ken givim tingting long ol arapela manmeri long PNG. Mipela long S.H.P. na W.H.P. na Enga Provins. Mipela i stap insait long bikpela bus tru. Na mi raitim wari bilong mi olsem PNG gavman i ken helpim tok pisin skul long olgeta hap long PNG. Mi laikim olsem bilong wanem gavman i mas tingim ol sampela yangpela manmeri i stap long viles.

Insait long wan wan provins bilong olgeta hap

long PNG, dispela kain pasin em i bilong kirapim ples na helpim manmeri long ples i mekim ol i amamas na mekim ol i sindaun gut na no ken mekim trabel long ol ples. Olsem na gavman i mas makim wanpela man long lukautim PNG Tok Pisin Skul.

Em tasol, tenk yu tru.

Yawas Komiabu,
Yalupa/S. H. P.

Husat Singautim Yu.

Dia Edita - Mi laik autim liklik wari bilong mi long Mista Kopilo Akulyai bilong ples Yakumani. Wapenamanda taim em i bekim pas bilong Iebai Utah bilong Kieta long Wantok Namba 259 mun 24 Mas 1979.

Liklik wari bilong mi i bin stap long dispela tok hia 'Nau mipela i no gat wok olsem na mipela i wok long bagarapim ol samting'.

Man! Man! Husat tru i bin singautim yu long go wok long Panguna? Yu bin salim pas tu long askim long wok long dispela kampani na ol i bin orait olsem bai yu go wok long hap o no gat?

Poroman! Ating i no gat wok tru long ples na yu bin wok long painim, wok long Panguna.

Train na planim kopi, kapis na sampela samting em inap long kamap gut long ples bilong yu. Man, ating bai yu inap long winim moa mani long ol wantok bilong yu em ol i wok long taun sapos yu salim ol samting bilong yu. Yu ken baim siot, trausis, kaikai na sampela samting tu olsem inap helpim sindaun bilong yu long ples.

Em i moa gupela long

yu go brukim stua na kisim ol samting long laik bilong yu. Em tasol.

Ismail T. Eron,
Kimbe/W.N.B.P.

Mi Laik Bekim Pas

Dia Edita - Yu inap givim liklik spes long mi long bekim pas bilong susa Dre Ruth bilong Maun Hagen long Sarere 24 Mas 1979.

Yes susa mi laik bekim pas bilong yu. Mipela i no pik dok. Susa ating mi no ken tokim yu. Yu no klia gut long we bilong Famili Plening.

Ating yu longlong liklik na yu no gat save long het bilong yu. Yu bin tok long pasin bilong tumbuna bipol i no save katim man. Tasol nau mi tokim yu, save em i bikpela samting tru nau. Susa yu tingting long yu yet.

Sapos yu karim pikinini klostu klostu bai yu pilim olsem wanem long laip bilong yu na man bilong yu. Olsem dispela Famili Plening em i no bilong fosim manmeri em laik bilong wan wan marit.

Sapos yu no klia gut mobeta yu go long haus sik na kisim moa save long dokta or sista i ken klia long yu.

I nogut long yu long stap nating na karim pikinini olsem dok na pik karim klostu. Sapos yu bel nogut yu rait tasol i go long Wantok Nius.

Bai mi ken lukim. Em tasol liklik bekim bilong pas bilong susa Dre Ruth long Maun Hagen.

Kaia Kadan,
Maprik/Is Sepik.

BAIM WANTOK

Sapos yu laik kisim Wantok niuspepa olgeta wika inap long wan yia stret, yu salim nem na adres bilong yu wantaim K8.00 i kam long:

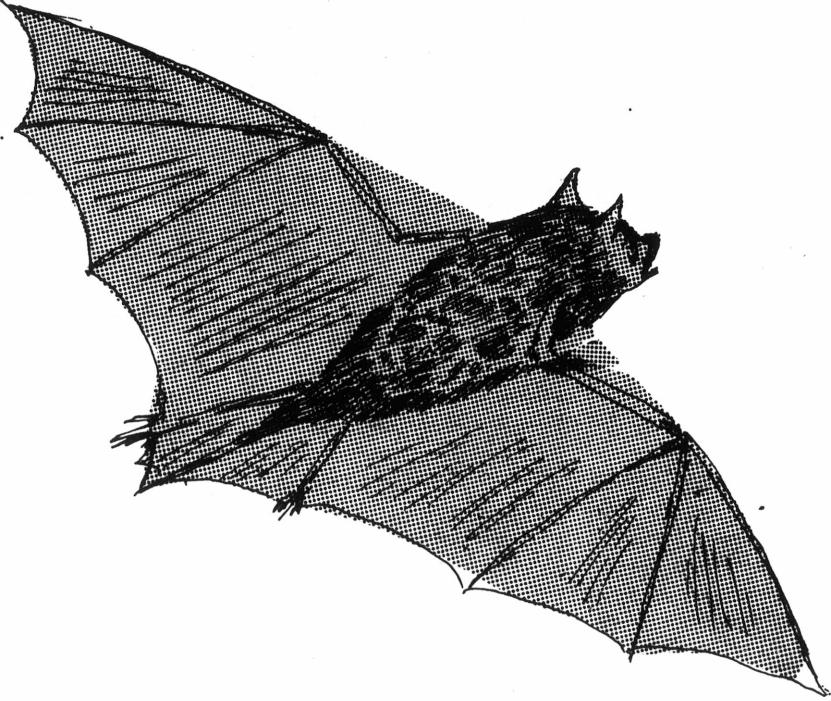
WANTOK BOX 1982 BOROKO

Long go long Australia em i K14.00.

Long Yurop na Amerika: K18.20 (long sip)

K 24.00 (long balus)

HAMBAK BRATA I KAMAP BLAK BOKIS



Stori inap nau. Wanpela manki i sutim planti koki. Tasol wanpela lapun meri i painim na bungim. Ol stail man i kam wokim singsing. Taim ol i wokim singsing ol kamautim leg bilong ol, kukim na singsing wantaim.

HAP NAMBA TRI.

Nau pikinini i tokim papamama na ol lain famili bilong em. Na ol i bungim kaikai na mekim bikpela pati tru. Na ol i kilim pik na ol i lukim kaikai i stap. Nau dispela man i go na kisim tupela meri i kam long ples klia. Ol papama i lukim na ol lain bilong ol i amamas tru long

pikinini i kisim tupela meri.

Narapela i ai nogut na wanpela i gutpela ai. Ol i mekim bikpela pati na i amamas long dispela tupela meri na man ya tu. Liklik brata bilong man i lukim tupela meri bilong brata bilong em na em i seksek. Na em i askim namba wan brata olsem.

Yes brata, mobeta yu givim wanpela meri long mi na mi maritim. Na yu ken maritim wanpela bilong yu yet. Bikpela brata i tokim liklik bilong em olsem.

Man, strong bilong mi na mi painim. Sápos yu laikim, orait yu ken kam sindaun gut na harim storis,

Bai mi mas stori gut long yu pastaim, na yu ken go na painim bilona vu yet.

Liklik brata ya em i amamas tru long tok bilong bikpela brata bilong em. Na em i kam sindaun klostu. Na bikpela brata bilong em i stori long em. Tasol dispela manki i no bin sindaun gut na em i no kisim gut stori long bikpela brata bilong em. Na long tulait em i kirap na kisim banara bilong em na em i go long bus. Brata bilong em i bin wokim haus bilong was long en pinis.



Orait long nait ol i kam long singsing na olgeta i kamautim lek bilong ol na ol i smokim na ol i singsing long wanpela lek tasol. Dispela liklik boi em i bin go antap ya. Em i lukim lek bilong ol, na dispela man em i daunim spet bilong em i laik kisim wanpela na kaikai.

Taim em i go was i stap na em i sutim wanpela koki. Na koki i go pas i stap long Limbum. Na dispela boi i go daun na i go antap long dispela Limbum. Olsem brata bilong em i mekim. Taim em i goap long dispela Limbum, Limbum i bringim em i go antap tru long plenet mun. Em i goap na i go kamap pinis, Limbum i go daun gen long graun.

Em i go sanap long arere i stap na dispela lapun meri em i bin kamap long bikpela brata bilong em i kam. Na bringim dispela tumbuna bilong em i go long haus. Em i go kamap long haus na tumbuna bilong em i kukim kaikai na i givim em. Em i kaikai pinis na lapun ya i tokim em olsem long nait bai olgeta manmeri bai kam singsing.

Na dispela paia mi bosim i stap, bai ol i kam lusim hap lek bilong ol na smokim i stap. Olsem na mi tok save long yu. Yu man tru, na yu kam antap. Yu mas mekim olsem bikpela brata bilong yu.

Nau dispela manki i tanim olsem liklik blak bokis. Na em i kam raunim ai bilong brata bilong em. Brata i save nau. Liklik bilong em ol i kilim em pinis. Olsem na em i sori na i krai long em. Dispela tumbuna sotri i kam long Kaiapit, Viles Pupuk.

Mista Kissip Joseph Heldsbach
Box 217
Finschhafen.

TAMBU TORO



Sande Lotu

Frank Mihalic i raitim

JISAS I GO BEK LONG HEVEN

Sande, 27 Me – Mak 16: 15 – 20.

Oltaim pestode bilong Jisas i go bek long heven, em i save kamap long wapelala Fonde. Long wanem Baibel i tok dispela de em i 40 de bihain long Ista. Tasol nau ol Katolik i save tingim dispela samting long Sande i bihain. Olsem tude yumi laik tingting liklik long dispela samting: olsem wanem na Jisas i sanap long wapelala maunten, i givim las tok long ol disaipel bilong em. Em i tok ol i mas go aut long olgeta kantri bilong graun na bringim tok bilong em i go long olgeta manmeri. Em i blesim ol pinis, nau em i go olgeta – i go bek long ples bilong em. Wapelala ensel i kam tokim ol disaipel olsem. Na em i promis tu: wapelala de bai Jisas i kam bek gen.

Tude em i gutpela de bilong ting long ples bi-long yumi tru, em heven.

Wapelala taim long Sepik mi senisim wapelala pris i go liv long wik bipo. Na mi bin stori long ol pipel bilong em olsem. Yupela i lukim, nau long dispela wik pater i go liv long ples. Longtaim bipo em i bin kam long yupela, i sindaun namel long yupela. Em i wok, i autim tok bilong God, i raun na mekim gut long ol sikman. Em i wari. Tuhat i karamapim skin bilong em. Em i gat sik; het bilong em i pen oltaim. Olsem na em i go liv nau. Bihain long sampela mun bai em i kam bek gen.

Stori bilong Jisas i wankain long dispela. Jisas i kam long graun. Em i wok – pastaim, olsem kamda na bihain, olsem tisa. Em i raun i bringim gutnus long ol pipel. Em i stretim sik bilong ol. Em tu i wari. Skin bilong em tu i karamap long tuhat. Em i karim pen. Em i dai.....Na long dispela pestode bilong Asensio (olsem sampela i kolim) em i go liv long ples bilong em. Na bihain em bai kam bek gen.

Mi stori moa long ol pipel olsem: nau Pater i stap liv long ples bilong em. Em i malolo. Em i no gat wok. Em i limlimbur na i sindaun toktok wantaim ol famili na wantok na pren. Olgeta pipel i no bin lukim em planti yia moa, nau ol i belgut, i mekim gut tasol long em.

Olgeta i hepi long em, i helpim em. Oi i amamas long wok bilong em. Long planti ples ol i mekim bikpela kaikai bilong onaim em. Oi i givim planti samting long em.

Long heven tu, Jisas i pilim wankain. Em i no gat pen moa, no gat wari. Olgeta manmeri i amamas wantaim em. Em i gutpela taim na gutpela ples tru. Em i ples tru bilong pinisim olgeta laik, inapim tru. Em i dispela ples yumi save driman long en.

Tasol dispela i no driman nating. Tok bilong heven i tru. Jisas i lukim heven; em i stap long em nau. Na em yet i bin tok, bai em i go redim ples bi-long yumi long heven.

HARIM, TUMORA OL I BUNG
LONG KAIKAI BILONG KING BILONG
NUPELA MUN. TASOL MI NO KEN I GO.
SAPOS PAPA BILONG YU I ASKIM
YU LONG MI, TOKIM EM MI GO PINIS
LONG BETLEHEM. TASOL SAPOS EM I
KROS, YUMITUPELA I STAP PREN
OLTAIM. YUMI I KONTRAK
PINIS, LAKA?

King I Kros Nogut

1 Samyuel 19:22 – 20:33



BAI MI PAINIMAUT TOK BILONG PAPA.
YUMI KEN WOKABAUT NA TOK HAIT
LONG WANEM SAMTING MITUPELA
KEN MEKIM BILONG TOKSAVE
LONG YU LONG TINGTING
BILONG PAPA.



JONATAN NA DEVIT I PASIM
TOK NA BIHAIN...

DEVIT, MASKI WANEM
SAMTING I KAMAP, BIKPELA I
SAVE LONG KONTRAK BILONG
YUMI, BAI YUMI NA OL
PIKININI BILONG YUMI I
STAP GUTPELA POROMAN.

YUMITUPELA I
NO KEN
BRUKLAIN.
MI MAS I
GO NAU.



LONG NAMBA TU DE BILONG BIKPELA KAIKAI –



SAPOS DEVIT I STAP, YU NO
INAP KAMAP KING. YU NO SAVE,
A? GOAN KISIM EMI KAM, EM
I MAS I DAI.

WATPO YU
LAIK KILIM
EM I DAI? EM
BIN HELPIM
ISREL
LONG
PAIT.

OLAMAN.
PIKININI BILONG
MI YET I LAIK
HELPIM DEVIT.



Used by permission of the
David C. Cook Foundation.
Copyright 1973, David C.
Cook Publishing Co. All
rights reserved.

Koflik hia i kamap pinis long
buk, Yu inap balm long olgeta
Kristen Buk Stua.

Tarzan

by EDGAR RICE BURROUGHS®

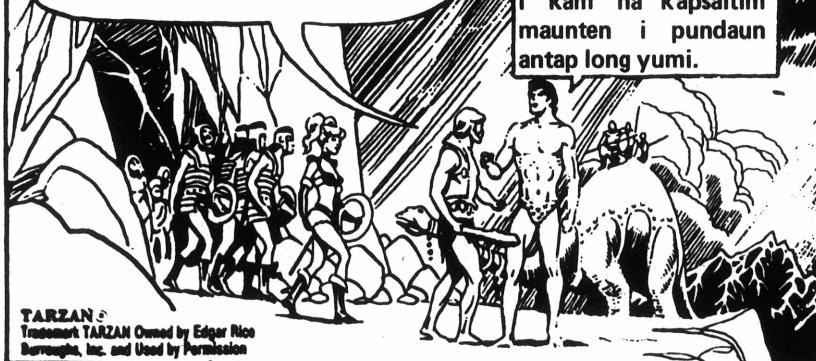
Pastaim i gat guria. Nau i gat dispela bikpela win na ren.... Na yu tok, dispela David Innes i save bilip ol Sagot i gat pawa long mekim olkain samting olsem.....

Taim em i singaut long mi-pela i kam helpim em.... em i no bin tok long ol bikwin na bikren na taim nogut.... em i toktok tasol long ol guria na ol Maher na ol Sagot.



Mobeta yu tok gutbai long dispela balun balus bilong yu nau.....Kain raunwin na bik ren olsem i save stap longtaim moa long dispela hap...

Tasol yumi no ken
stap hia aninit long
dispela maunten
bai sampela guria moa
i kam na kapsaitim
maunten i pundaun
antap long yumi.



TARZAN®
Trademark TARZAN Owned by Edgar Rice Burroughs, Inc. and Used by Permission

Mi go nau.....mi laik go bek long Sari. Mi bin bringim tok save i kam hia....na nau mi laik helpim ol pipel long painim king bilong mipela.



I no samting bilong mi
sapos hetman bilong Lohar i
laik sindaun tasol insait long
haus bilong em na krai krai
tasol....

Em i strongpela tok, Reyna.
tasol yu soldia meri...yu no
save long laik bilong man na
meri.....



Tarsan i tok em i pilim olsem, ol Sagot yet i bin mekim nogut na rausim King Innes. Mi tu i laik go painim ol dispela Sagot. Mi laik bekim long ol.

Orait, mi
go wan-
taiem yu-
pela.....

©1978 United Feature Syndicate, Inc.



Orait....nau bikpela hos i wokabaut isi isi i go
bek long bikttaun Sari....

Grem bai bungim
500 soldia na i
kam bihain long
yumi.



LATER...

Reyna, olsem wanem? Ol-taim ol soldia helpman bilong yu i save sindaun long ol bikpela palai na kam?

Eh....Aie.....
em ol horib snek-
man i kam bek
pinis.....



**SPOT
PES**

Soka



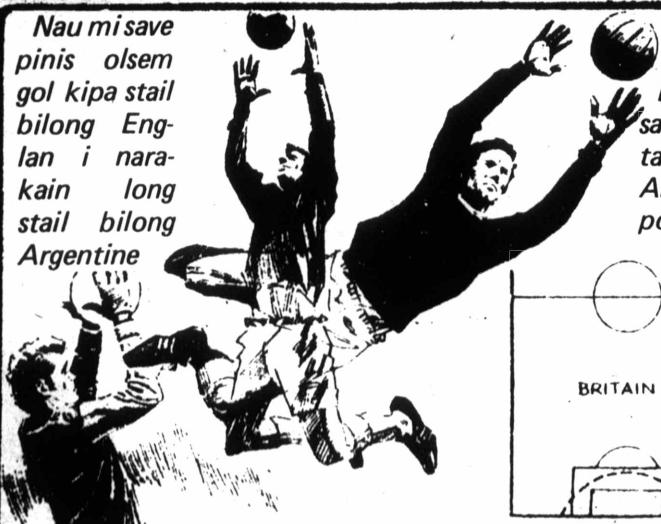
Poto long raithan soim Selan Polum bilong PWD Klap i mekim kain kain trik bilong em long ol Yunivesiti pilaia.

Poto daunbilo soim Pwesi Pokayou bilong PWD Klap na wapelala Yunivesiti pilaia i tingting hat na resis long kisim bal.

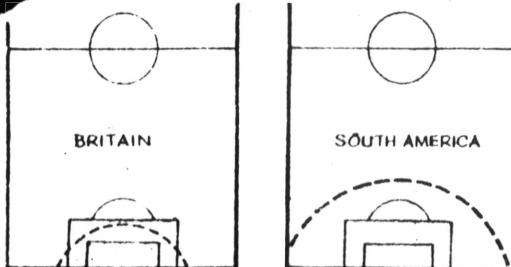


SOKA ARGENTINE STAIL ENGLAN STAIL (with Osvaldo Ardiles) No 4

Nau mi save pinis olsem gol kipa stail bilong Englan i nara-kain long stail bilong Argentine



Long Englan, gol kipa i save sanap was klostu long gol pos tasol. Na long Argentine o Saut Amerika, gol kipa i save lusim gol pos na i go aut moa na pilai.



Long taim gol kipa i lusim gol pos, em i ken pilai long bikpela eria tru.



Wantok

Digitized version made available by



Copyright: Under copyright

Rights Holder: Word Publishing Company Limited

Use: This digital version is made available from the UC San Diego Library under a license granted by the Word Publishing Company Limited. This digital copy of the work is intended to support research, teaching, and private study.

Constraints: This work may be protected by copyright law. Use of this work beyond that allowed by the applicable copyright statute requires the written permission of the copyright holder(s). Responsibility for obtaining permissions for any use and distribution of this work rests exclusively with the user and not the UC San Diego Library. Inquiries can be made to the UC San Diego Library program having custody of the work.

Note on digitized version: Some of the digital versions presented here reflects the quality and contents of the microfiche. Problems which have been identified include misfiled or out-of-order pages, illegible text; these problems have been rectified whenever possible.